



Cairo 19 January 2014

European Union Delegation to Egypt

In preparation of the fourth Africa-EU Summit taking place in Brussels on 2-3 April 2014, Mr. Hans-Peter Schadek, EU-Africa Summit Envoy, starts a two-day visit to Cairo on January 19th, 2014. This outreach mission to African countries aims to ensure high level participation of the summit, work towards constructive discussions and desired outcomes and spread information on the summit to other actors such as the business community.

During his two-day trip to Egypt, Mr. Schadek is planning to meet with senior government officials in Ministry of Foreign Affairs, Ministry of International Cooperation and Ministry of Industry and Foreign trade as well as members of different chambers of commerce and representatives of NGO's.

The fourth EU-Africa summit, after those held in Cairo, Lisbon and Tripoli, is taking place under the theme of "Investing in People, Prosperity and Peace ". The Summit is expected to mark a further significant step forward for the partnership between the EU and Africa in all three areas identified as it aims to deepen the existing EU-Africa relations and to build on promising economic and development prospects for the future.

Mr. Schadek described the different challenges facing the European-African cooperation by saying; "A common challenge for both Africa and Europe remains to consolidate sustainable economic growth and ensure that it is inclusive in creating jobs, improving public-private partnership and business climate, and enhancing the development of SMEs, with a special attention to women and young people."



القاهرة 19 يناير 2014

وفد الاتحاد الأوروبي في مصر

يبدأ السيد هانز بيتر شاديك زيارة إلى القاهرة اليوم في إطار الاستعدادات لمؤتمر القمة الأفريقية-الأوروبية الرابع الذي سينعقد في بروكسل يومي 2-3 إبريل، 2014. و تهدف هذه الزيارة للدول الأفريقية الي التأكيد على مستوى المشاركة في القمة و العمل على إجراء مناقشات بناءة والنتائج المرجوة ونشر المعلومات بشأن القمة للفاعلين الآخرين مثل مجتمع الأعمال.

ويعتزم السيد شاديك مقابلة كبار المسؤولين الحكوميين بوزارة الخارجية ووزارة التعاون الدولي ووزارة الصناعة ووزارة التجارة الخارجية وأعضاء الغرف التجارية المختلفة وممثلي المنظمات الأهلية أثناء زيارته إلى مصر والتي تستمر لمدة يومين.

وينعقد مؤتمر القمة الأفريقية-الأوروبية الرابع، بعد القمم التي عقدت في القاهرة ولشبونة وطرابلس، تحت عنوان "الاستثمار في الشعوب و الرخاء والسلام". ومن المتوقع أن تكون القمة خطوة هامة أخرى نحو الشراكة بين الاتحاد الأوروبي وأفريقيا في المجالات الثلاثة التي تم تحديدها حيث تهدف إلى تعميق العلاقات الأوروبية-الأفريقية الحالية واستكمال آفاق الاقتصاد والتطور الواعدين بالمستقبل.

ووصف السيد شاديك التحديات العديدة التي تواجه التعاون الأوروبي-الأفريقي بقوله: "يظل التحدي المشترك أمام كل من أفريقيا وأوروبا هو تعزيز نمو اقتصادي مستدام والتأكيد على أنه شمولي في خلق فرص عمل وتحسين الشراكة بين القطاعين العام و الخاص و تحسين مناخ الأعمال و تعزيز تطور المشروعات الصغيرة و المتوسطة مع إعطاء اهتمام خاص للمرأة و الشباب."